

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(MONDAY, SEPTEMBER 20th, 1920)

P. O. Box 260

Volume 15, No. 47

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

▲本報特啟
六月參十日本報因更換大印字機經已停版會於報章宣布間有閱報者未及詳閱紛紛來函下問理當逐一答覆奈公務紛紜未暇履現更更換大機工程完竣七月十五號照常出版諸君再閱便知勿以遠教見責幸甚
司理部披露

中華民國九年九月二十日

大漢公報

夏歷歲次庚申八月初十日

號四(一期星)卷五
本報價目本埠派到每月收銀七毛五分每月收銀壹元五角英金九元七毛五分及外埠每月一元二角五分除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均仰先惠空函定閱恕不奉呈
本報特啟

論說

論吳佩孚倡組國民大會

書曰：以爲邦本。孟子曰：天視自我民視。天聽自我民聽。故神禹之世。有建錫懸召(从革)之舉。著擊鼓投之令。而民意以達。到治以成。是知雖在堯昔君主專制之候。而輿論之猶當尊重也若此。矧今爲民主國體耶。乃民國紀元以還。姦回當路。權力自恣。拂逆民意。摧殘輿論。而蚩蚩氓。又祇怨毒著諸心。誹謗宜諸口。毫無實力以去。遂致紀綱混蕩。變亂相尋。國將不國。此記者所爲深慨。輿論者非文命之賢。而國民之無權力也。故居今而欲奠安中土。發揚民治精神。當先得二三頭腦清新。勢力雄厚之武人。爲輿論後盾。因此之所利而行之。民之所惡而除之。庶事有濟而效可收也。此次北亂告終。吳佩孚以召集國民大會解決時事於衆。一唱百和。各省贊同。豈不曰民意輿論以爲赫。國是得而裨補耶。然記者敢決其徒滋紛擾。必無成效之可言。而吳氏之倡是議。毋亦投時所好。且藉以置身政爭外以自完其平昔之大言耳。

曷言乎徒滋紛擾也。蓋吾國程度幼稚。於選舉法及選舉之爲益。多冥然罔知。而對於被選人之可否勝任。胸中亦無抉擇能力。故每次選舉。黑幕重重。官廳視爲牟利良機。點者以爲終南捷徑。狼狽爲奸。怪狀疊出。真正民意。終未由現。祇召集多數流氓以演飛擲墨盒之武劇耳。今吳氏亦知官吏之選舉舞弊。招集辦法。通電主張由國民自動。不必官署監督。及官僚政客操縱把持。陳義未嘗不當。惟於事實上。固甚難辦到也。蓋官署監督權雖可礙奪。而官吏之陰行操縱。誰實防之。迨其強姦民意。作弊既彰。然後出以訴訟。函電交攻。紛擾之至一也。國民大會。祇限於農工商學各會產出。之數會者。必有一二政客躬身其間。若輩以服官議政爲榮。自必出其全力。運動富強。如以爲政客而拒之。是棄村夫野老市僧學子於議席。以論列國務。咄如衆楚。極其怪象。當尤甚於今日之國會也。苟許政客被選。則是國民大會云者。不出於新舊國會會議議員之混合團體耳。名實未副。徒多一舉。紛擾之生二也。民國約法。國民集會自由。農工商學各會。人數若干。并無規定。今藉界以選舉權。狡滑者何不可廣立名目。巧定章程。

新機明 怡利公司 擴張打金生意之廣告

本號揀選一足金葉正色紋良製造唐洋時款花草金良首飾鑲作珍珠玉器鑽石及各等婦孺銀項頭用品俱全所有金器物件均蓋有本號字印爲記永遠包換重各光顧定造物件準可依期決無延悞舖在溫哥華埠哥羅比街四百三十三號開張

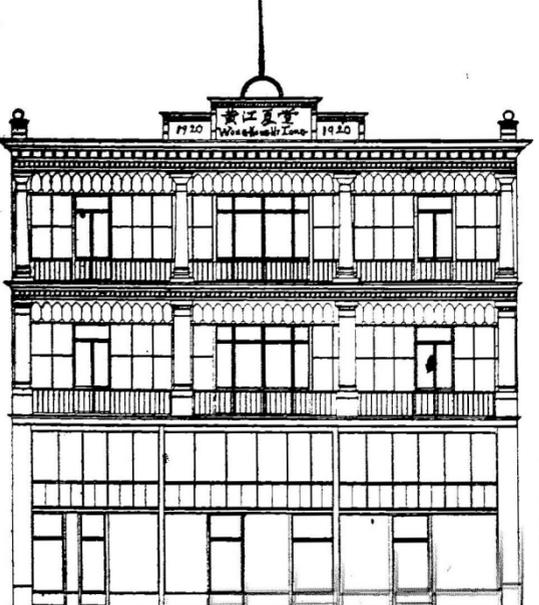
范舜耕打金師在英屬雲埠多年伊所製各等奇巧金器久蒙貴客賞識現由唐復回應本號之聘茲當新張伊始取價特別從廉坑上各梓里如有函件定造請照下列西字門牌寄來無悞

Sun Kee Ming Yee Lee Co. Phone Sec. 4048
433 Columbia Ave. VANCOUVER, B. C.

江夏堂百子會展期截股廣告

啓者本堂招集百子會購置實業幸各兄弟鼎力認股大事已成嗣據公意將樓增築經已繪圖事場工所發發部會限九月卅號一律繳齊今繳者固多未繳者亦復不少然猶恐各兄弟有事與作之時朝東暮西迄無暇晷故此展期至十月卅號爲止截之期務望依期繳交不至望碍公事進行實所切盼聞有僻處遐陬未明底蘊仰賜函問取章程細閱可也

雲哥華黃江夏堂謹啓
(曹勝繪式)



(館旅大民三)

MERCHANTS BANK OF CANADA

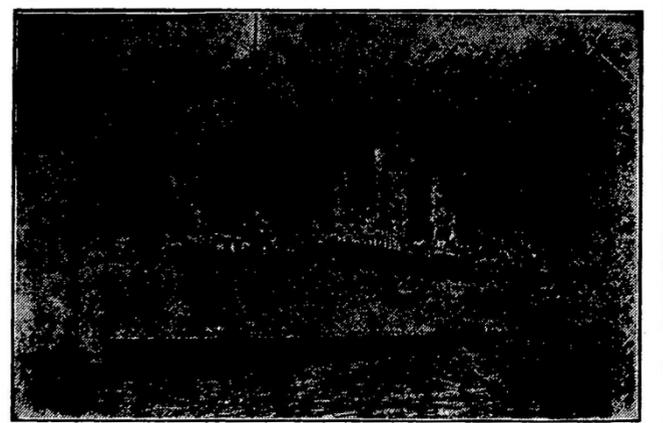
部務事人華

436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專爲利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬孖託銀行謹佈

萬百四千壹共積公本資
家餘百三共行分

司公船輪亞丕四



▲敬祈惠顧

▲諸君 東旋

(客) (華) (迎) (歡)

亞洲皇后	日本皇后	俄國皇后	滿提高	亞洲皇后	日本皇后
十月廿一	十月十二	九月廿三	九月十四	八月廿六	八月十七

赴香港最近船期

總司理司徒施謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

舖靴雙慎路委

女人時款新秋名靴款式雅緻特別悅目穿着自然令人舒暢精粗各別本號之貨物爲西方最完美最先到市佛號是秋出之款式陳列以便貴客選擇黑棧灰各色俱全請來參觀加意歡迎希爲留心賜顧是荷

秋天新靴式

一間專售男靴
一間專售女靴

廉不登羅公司謹啓

WILSON'S SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
North Cambie Street,

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者美叨蒙 華人字號光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜

以爲斷難遂其計耶。且其中以勝敗得失之故。門戶之見必深。吹毛求疵。互相攻訐。紛擾之至也。且夫國民之舉而不黨。未嘗列名於農工商學各會者。實弗可僅指計。今以不入會故。竟視其選舉公權。揆諸國民大會之義。顯有低倍。若此每會稱曰農工商學聯合會之爲意。名不正則言不順。言不順則事不成。吳氏何忍及此耶。然記者之論國民大會之徒滋紛糾者。非謂民意不當重。國民不能集會也。特以今日無組織國民大會之必要。

本報專電

民軍已於十六日攻破虎門當即宣布獨立民軍聲勢越發浩大

桂軍在惠州與粵軍談判投降條件要

求撥給三月糧餉並不得解除武裝

莫榮新因粵軍迫近已棄職潛逃

現由李根源李福林馬濟等維持粵省秩序

劉達慶戰敗身亡

新塘民軍起事拆毀鐵路多段

十六日陳炯明粵軍進攻惠陽桂軍退

出惠州十七日投降

胡漢民魏邦平李福林等宣布粵省獨立脫離軍政府關係海軍艦隊亦取同一行動

桂軍于退走時。姦淫婦女。焚劫村落。

慘無人道。粵人大爲憤激 魏邦平部下軍隊已宣布香山獨立。 上香港電昨日到

若即若離之俄波和議 波蘭代表與蘇俄代表沈斯基與俄國代表霞飛。昨日下午會談二小時。對於和議手續。頗有討論。據波蘭代表秘書語。聯合報社訪員曰。俄波戰爭之止。必待雙方訂立議和條件。方能實現云云。就以此間意見而觀。此次會議。欲謀安訂休戰條約。而締結雙方媾和條約。均以軍事形勢爲轉移。現在軍事形勢。頗爲有利於波蘭。故波蘭故延擱。使和議進行上益加困難。

白俄宣佈勞農共和之消息 哥本哈根電。據哥夫那運火消息。白俄業。宣布獨立。建設勞農政府。與俄國提議。而獨立之宣言書。係由白俄及萊特尼亞共產黨人與勞動團體簽字。于本月七日在曼斯基發表。聞社會革命黨對於新勞農共和之組織。不允加入。並聲明此舉。不能使真正獨立之實現。一消息。俄國與芬蘭間之媾和條約。已于禮拜一日簽訂。

意國工人革命之告一段落 巴黎電。羅馬消息。意國資家及佔領全國工廠之勞動者代表。雙方均已容納首相提議調停。又倫敦交換電社接羅馬電稱。在米蘭之勞資會議。已于昨星期六結束。對於各項問題。除罷免工場佔領時在場內所犯之工人外。業已完全妥協。勞動者允退出工場。金屬工人并承認雇主增加工值。每日四個里爾(意幣)要求。自本年七月起一律增加。但雇主堅持工人復業之後。方能實行。

加省排日問題之美日交涉 華盛頓電。駐京日使幣原昨接本國政府來電。飭令正式與美國政府交涉加省排日問題。謂加省設立禁例。取締日人批買田地耕種。殊屬不公。應向美國政府據理力爭。聞日使因此事與國務部長哥比非正式交涉數次。但未得完全解決。故日本政府有此訓令。訪員又問日使。美國政府日前提出抗議。反對日本佔領庫貝島。本政府雖已答復美國。但美國視爲此事未妥。不知日政府再與美國會商否。日使答以此事奉到政府訓令。政府再與美國會商。

國際聯盟停調爭端之先聲 巴黎電。國際聯盟會議對於波蘭與萊特尼亞之爭端。實行出頭調停。昨日曾將此事討論。前波蘭首相及萊特尼亞均到會。發表各該國之理由。國際聯盟自成立以來。處在調停兩國爭端。而免發生戰爭。當以此次爲嚆矢。聞聯盟會議對於此項爭端。須俟本星期開始能定奪。芬蘭與瑞典兩國均允承認聯盟會議調停兩國爭端。亞倫島問題。

自由車房出賃 本棧樓在片打街西門牌八十五號專接各自由車奇董並有自由車數輛發賣價甚相宜隔鄰設有機器廠一所係修整壞物之用者諸君光顧祈爲注意 本店主人啓 85 Pender St. W. Rear Set. 3128

訪尋胞弟 訪尋胞弟黃昌榮字繼學別字寶池年方卅餘歲係台山縣潮境谷凹村人自民國七年十一月由鄉到咸水埠向來有信通傳自八年七月之後先入Hughenden Alta. 休軒頓亞亞轉不省音信之後音信疏澗兼有家庭無處投遞如有兄弟親朋知其下落付字通傳感德無涯倘若昌榮弟看見請速賜來音免至懸望即照下列西字賜來便知 黃登學學學 黃登學學學 HOP SING SING E. Market St. Skron, Ohio U. S. A.

比尹育才閱書報社鳴謝 伍巴路致公堂 聯英書社 俱來銀十元 城致公堂 伍巴路致公堂 馬允政 俱來銀五元 鄭松源三元 伍巴路致公堂 鄭振秀 何簡能 林德仁 林德輝 伍巴路致公堂 伍來銀三元 林立榮 曾池準 侯耀周長全 鄧文波 鄧新炳 曹翔全 梁長才 盧新譚仲傑 朱貴珠 陳營 鄭年 梁積邦 梁積清 馬昌枝 林惠俱來貳元 陳秤 廖鏡清 馬定燦 歐清湖 李輝 唐日慶 劉學勤 馬卓峰 曹翔炳 馬述唐 劉孔正 大來廠 陳良煜 鄧長培 劉瑞持 鄧富家 鄧廣 周家寅 林立彩 鄧宗 鄧元 鄧遠錦 鄧培光 鄧厚錫 鄧樹 鄧厚光 余統生 陳炎營 李臻 鄧超 鄧德恩 楊均 鄧尚華 鄧英 鄧德謙 鄧德恩 曹翔舉 朱保 林立本 鄧學襄 梁勝長 鄧松雲 陳煥營 鄧叙喜 侯廣佑 梁登 張明侃 梁洪文 邱百開 胡維煥 黃錫照 鄧連敬 陳榮松 黃煜熾 林學灼俱壹元 陳鴻見七五 黃道林 黃錫焯 馬光麟 黃浮 鄧池友 鄧濃煥 鄧保宗 劉錢 鄧厚祝 阮本奕 朱連恩 鄧千煜 鄧繼橋 許懷遠 鄧錦寬 鄧金炎 楊耀權 鄧立仁 鄧家義 許年 鄧錦寬 鄧繼橋 鄧成 馬話訓 鄧家義 許年 余社迪俱來銀五毫 伍巴路公堂鼓樂隊 林惠 鄧檢 陳宏文 曹翔炳 黃廣昭 梁 啓共來銀八元 徐照升牛捐華世界報一份 沙城致公堂謹祝 (代馮三)

訪尋趙染 新會慈溪人名趙染者向在云埠工界操業聞自今年五月往坑上營謀生計現由祖國復回訪問親友均不知其現在何處且懇刻有要事欲與他磋商惟音信無從投遞故特於報端佈告如趙染姪見此告白乞即函達或有親友知其住址亦懇示及不勝感激此告 旅云埠趙坤啓

西氏應驗骨丹丸散 仙方米茸特別戒煙茶葉每兩沽銀壹元伍毫 仙方米茸特別戒煙茶葉每兩沽銀壹元伍毫

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

蒙各埠捐建致公堂款項芳名列 張廣南 李槐輝 廣東館成記 司徒廣 美洲各捐元牛 羅子頌 陳棟 李錫鈞 李耀 李來百 邱祝三 李天立 葉連祥 李相佑 麥松 關光 譚雲 羅彭年 羅榮書 各五毛 加福 周道緒 廖華明 各二元 林卓 周達慶 廖明 周玉雪 周家葵 黃料求 伍柱桐 李橋 周瑞美 石旺 區三桂 各元半 容榮新 吳栢 周連柳 周世現 各一元 雲哥 致公堂 大益館 梁裕昌 各五元 張格杰 鄭贊 林顯彭 容月池 李希賓 林三合 劉開開 各元半 雷宜茂 雷基 關利 陳栢 林亮洲 胡耀垣 陳都謀 方海 陳渭彬 李豪 盧深 歐朝 楊森有 楊林棟 楊煥華 黃社養 各一元 吳廷查 伍嵩 林杏翠 黃惠金 雷仔指 黃達昌 各五毛 片市阻球 致公堂 五大元 黎瑞瓊 朱勝 周憲煜 周積和 周道裕 各一元 周家宜 五毛 始路致公堂啓 (未完)

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神 西氏先生精醫外感傳裏骨痛效驗如神

雲地博覽會紀事

禮拜八。本報記者雪。見天時佳好。曾赴喜士定公園...

蘇格蘭近狀

西人古黎氏。前時蘇格蘭之律師。以及雲城公署之職員也...

有良師乃有高弟

陳寶賢先生。華僑中最著名之丹青師也。年來受業于其...

拘去兩個華人

大漢報載。華人陳世才。住三民旅館。昨日下午。忽被...

匪徒被擒

警員林固。(譯音)昨晨行經某僻靜處。突有匪徒步近。...

瑣聞彙錄

十一日。溫高華自由黨支部。為討論法律問題。特開...

加屬新聞

車梨城函云。伍嵩翹陳耀宗兩先生。奉雲城餘慶堂委會...

台山東坑李族籌建校舍啓

啓者昨接大埠籌辦東坑華學校舍總部函稱。請籌建校...

駐雲埠香山公醫院籌辦勸捐分處要啓事

我們分處之收支數目已經結束。總計起來共捐得銀九千...

訪尋良友

啓者弟有親友梁三手禮係白沙江頭村人。如有同知者...

域埠致公總堂收到年捐刊列

Table listing names and donation amounts for the year-end collection. Columns include names like 吳永純, 吳有欽, 吳世燭, etc.

現時遷往

街夾片打街 山尾梳銀行 二樓五號房

滿地可李

內照常辦事 有蒙委託請 移玉面商

陽曆

九月二十五 (陽曆) 八月十五 (舊曆) 即八月十五日

助我昆仲

居期貴臨 助慶惟盼 民國九年八月廿六

廣州先烈祠

分局通告 通告事本局連日 集議籌捐事宜...

永安藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包售花
 奇症難症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈自
 製選藥膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來
 診者請將該症詳細列明付來取寄定當從速訂付上俾
 患者早日得全愈焉

- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元
- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元
- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元
- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元
- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元

▲名醫妙藥 立見全愈
 醫者弟前染腎虧之症四肢無力腰膝痠痛雙耳常鳴夜多小便
 久流虛汗遺精不舉食不消化每服中西之藥並無功效後
 買友發藥局腎虧補血丸一服服之今已病全愈弟感其再
 生之恩無以為報謹將此言登報俾有病者知所問津焉
 士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症 天下無雙
 醫者予前染花柳之症週身打毒週身癢痕四肢骨軟屢
 治未愈後付銀五元取永發藥局自製花柳毒丸服之
 果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳毒丸也予感
 生厚恩謹將此言介紹俾有病者知所問津焉
 古邑海城新會蔣東生啓

▲壯陽長大丸 眞係有功效
 醫者小初先生患虛弱者余因先天不足向來身體多病自發
 以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動
 艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而
 先生者余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病全愈余感
 先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉
 金山大埠新寧黃飛虎頌

▲牙科醫舍
 民國門牌六百廿八號
 醫學士雷夢熊啓

譚洋狀師廣告
 T. YOUNG
 ROOM NO. 3 UPSTAIRS
 141 1/2 Pender St. E. Vancouver, C. C.
 Phone Sey. 6249L 電話詩麻 八二四九L

▲煤油公司廣告
 代理招股譚洋啓
 啓者專辦認務凡梓里欲做商家紙出入口紙買賣紙入
 籍紙權理口供紙租批合同地契囑書承項生意延欠舊數
 詳稟補給稅金紙火燭保險生命燕梳各式文件均能接辦
 (專做)教授華文·日文·英文·法文·交際法律文件·
 中國·日本·英國·美國·法國·
 本狀師樓常有本銀十萬大元·揭生利息相宜·如意揭
 生者請來面議·
 弟譚洋披露

廣裕隆
 KWONG YEE LUNG CO.
 137 Pender Street East
 Phone R.F. 785
 VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東
 門牌一百三十七號專辦祖國大宗
 油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟
 藥材日逐必需之貨品種種色色樣
 樣俱全發行零沽價極相宜遠近諸
 君光顧備極歡迎幸留意焉
 ▲本號(講線)四七八五
 司理關崇頌 全啟

嶺南酒樓 重修開市
 廣告
 嶺南酒樓。不少奇
 情于杯酒。南方佳
 客。偏多取樂于名
 茶。况際茲春色繁
 華。正名士買醉之
 候。春光綺麗。是
 雅人消遣之時。本
 樓現加意修飾。煥
 然一新。廚師精巧
 極。極山珍海錯之奇
 侍女周旋。盡心
 悅神怡之樂。茲擇
 三月十號開市。
 (即禮拜二)深望
 親愛僑胞。留心賜
 教。俾極歡迎。謹
 此奉告。
 中華民國九年
 三月吉日
 嶺南酒樓主人謹啓

◎新發明戒烟藥又出世
 啓者鄙人駕臨加屬多年所秘製之戒烟藥水其功效非常久
 爲該中人所推許屢蒙貴客購買戒烟藥者大不乏人今製之
 藥水功效較前加倍敢信戒斷更爲神速無痛苦而發生故
 登報告知如貴客欲買者請向下列門牌並與赤赤來定必迅速
 付上決無阻悞
 ▲藥水價目 大樽二元 小樽一元
 每打購買 格外計平 郵費每一毛五 買者自理
 ▲代售處 雲坤廣萬生 協勝公司 域埠三合公司
 ▲總發行所 民智牙科醫舍
 Kwong Man Sang 218 Keefer St. Vancouver, B. C.
 Hip Sing Co. 236 Pender St. VANCOUVER, B. C.

利照記
 HUNG LEE & CO.
 Po. Box 1416 61 Pender St. E.
 Phone Sey. 4053
 Vancouver, B. C.

▲牙科醫舍
 民國門牌六百廿八號
 醫學士雷夢熊啓

▲喉線詩磨
 四〇五三
 司理人鄭華照謹啓

補救

士農工商終歲勤動 其思想
 操作 賴精神爲之作用也 思想
 過度 操作疲勞 寔爲念損之起
 點 若仍放蕩 必致 迷戀 夜也
 固有之精神破耗 旋如遺洩頻

腦耳鳴眼花
 腰酸肢疲
 等病狀
 繼而發生

英海外僑梓 如有此弊
 銷磨于前 速圖補救于後

我必補血
 每料廿四元
 半料十二元
 小半料六元
 半中料三元
 每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
 848 Clay Street
 San Francisco, Calif.
 總發行所 古埠 善生行 大藥房

中東鐵路之大危機

北京函。美政府因中東自經中國收回之後。...

上海造船事業之發達

上海造船事業。近年來異常發達。...

唐督電覆薩鎮冰之光明磊落

三十日京訊。薩鎮冰於本月江日曾有一電拍致西兩。...

新張廣告

僑情懇切。宴會堪娛。載詠投餐。與歌適節。...

英昌隆

Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria

快捷異常代理。郵船客位料理。...

買屋者注意。好屋出賣價值極平僑胞欲買請來弟處商量

所務事。英文通信住址。701-702 Holden Bldg., 19 Hastings, St. F. Vancouver B. C.

各種民刑訴訟。何盈基。李給民。宋良弼

卡技利羊毛織造公司廣告。本公司開張多年專辦大幫上等全羊毛織造男女各色窄結衫發行價廉物美...

HONG YEE ON CO. 1 Canton St. Vancouver, B.C. Phone Sey. 6981

麗生號金銀首飾。LAI SANG CO. 432 Carrall Street P. O. Box 586 VANCOUVER C.

秘真先生 醫述神妙。弟染花柳之症醫理十餘年...

秘真先生 醫述神妙。弟染花柳之症醫理十餘年...

眼科聖手。秘真先生醫述神妙...

中秋月餅。CHEE JONE WO 67 PENDER ST EAST VANCOUVER, B.C.

和昌。WO CHONG & CO. P.O. Box 672 882 Ramage Street NeW. Westminster B. C.

秘真先生 醫述神妙。弟染花柳之症醫理十餘年...

秘真先生 醫述神妙。弟染花柳之症醫理十餘年...

秘真先生 醫述神妙。弟染花柳之症醫理十餘年...

招牌是舊貨式常新。本號餅食久已馳名...

中秋月餅。本號巧造餅食兼辦中西食品...

廣東新聞

馬山市場開業之鬧熱

新建之馬山市場 八月一日已開幕 查該市場共分兩座 前座共有攤位四十六間 後座共有攤位七十四間...

沙匪亦出告示

真是官匪無分之黑暗世界 前在特子沙夫夫拾三名 槍斃六名 查該匪竟公然標布告示 宣佈其所槍斃人名罪狀...

江門連長與關員滋鬧

來往香港江門之大輪船 於八月十日下午 在江門未開行之前 因有駐守江門之長某甲 獨自一人往北街碼頭巡邏...

吳亮廣告 吾弟有自由車出賃 專接往來行李貨物 無論遠近...

催基本金

啓者前約社之基本金懇請各昆仲早日將捐款清交...

新張晉昌隆

茲者本店專辦唐山蘇杭油糖酒菓京菓海味各江鮮明什貨...

山巴倫公堂通告

啓者十月廿七日(舊曆八月廿七日)爲本堂及本社兩週紀念屆期...



鐵城崇義會購置實業通告

購置實業緣起

竊以刑一時未有之局 彰美固賴乎前賢 立萬載不拔之基 繼盛衰於後 溯我崇義會之立也 倡自張公孫伯...

- (甲) 議定用崇義會名義購置 招足股一千六百股每股收銀五十元
(乙) 議定每會員認股兩股以昭利益均占認多股者更加美妙
(丙) 議定收首期股銀五成限期八月廿五號以前交足其...

水埠 泰利 押 威水埠 泰利 押 威水埠 泰利 押 威水埠 泰利 押...

最大新船到域

大阪商船公司即年再加添二萬噸大新輪船一對 名曰亞利連拿丸...

二萬噸大新船六艘

由域多利往香港船期列 新歷日期 夏威丸 九月廿八日 十二月廿八日 非洲丸 十月十五日 元月 十八日...

鄭榮陽堂佈告 茲將收到堂底銀開列 帝曉二十元 維瓊十五元 彰遇 宗漢 維珺 華柳...

國貨陳列所徵求國貨宣言書

莽莽神州 茫茫大陸 望中原時局之板蕩 若此有不嘔心噴血 淚洟同情者 其人尙有正性否 乎然推原厥亂之由 雖由當...

簡則

本所組織內分幹事科 文牘科 演說科 庶務科 招待科 紀錄科 國貨收發科 各國貨收發科 劣貨收發科 而精神尤全注于劣貨之發送陳列...

藍烟通輪船公司

來往船期列

由	域	埠	開	行
益臣	西曆	十月	廿五日	
斜路	十月	廿六日		
千地	十一月	廿七日		
利士	十一月	廿八日		
益臣	十二月	廿九日		
斜路	十二月	三十日		
千地	一月	三十一日		
利士	一月	一日		
益臣	一月	二日		
斜路	一月	三日		
千地	一月	四日		
利士	一月	五日		

代理

號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

廣告舖遷

棧安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

旅館

(告廣織組新從)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館
方便同胞往來寄寓地
利便潔布置得宜共有
方光潔十間房冷熱水龍
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期租
均衛生不論長短期租
合衛生不論長短期租
均衛生不論長短期租
均衛生不論長短期租
均衛生不論長短期租

雲埠打街門牌二五十八號
電話(失曆) 29260
司理人李樂李錦同啓

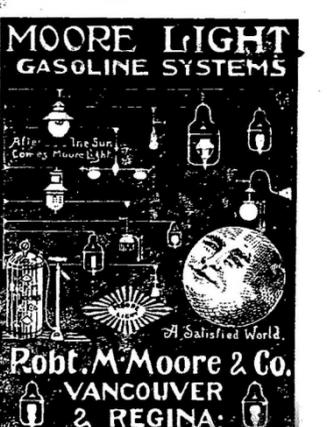
住雲高家叔立仲由安南大幫寄來常有頂好貨
叻街東
一百零二號
林利王發行
通寓外
Leun Hing Fong
93 Canton St.
Vancouver, B. C.

信通
Chow Lee 1717
Government St.
Victoria, B. C.



兩廣中醫學會
李錦傳內外方脈寓域多利埠安和堂

ROBERT M. MOORE, CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光



Moore Light Gasoline Systems
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER & REGINA

吧堂仁同云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E., VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香餽
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 孫壽昆 披露

軒新國
件文小大西中印承
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

本軒精製
中西字畫
巴圖章及
印色墨水
登巴字粒
如家同胞
格外從廉

專辦火險長壽出產
蔬菜發行兼零沽本
公司新裝大小自働
貨車二輛兼接備
運載車乘本公司貨
車重量能載三噸餘
搬運非常快捷特爲
利便起見僑胞願用

昌興公司
CHONG HING CO.,
226 Georgia Street E.
VANCOUVER, B. C.

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

電話(時聯)
四二八五
夜賊線(失久)
八九七八
車站在三盛運記
門口即北京樓樓
下
中華自由快車公司
吳國華謹啓

啓者本公司自置專
新式自由快車專載
各商遊車或往來各
處夜利便價亦從
廉同應隨時電話
來

跌打散
跌打之症乃人生最不幸之事也...
跌打散專治跌打損傷...
跌打散專治跌打損傷...
跌打散專治跌打損傷...

跌打散
跌打散專治跌打損傷...
跌打散專治跌打損傷...
跌打散專治跌打損傷...

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
補腎丸專治...
補腎丸專治...
補腎丸專治...

參茸三鞭補腎丸
補腎丸專治...
補腎丸專治...
補腎丸專治...

曹內外
曹內外專治...
曹內外專治...
曹內外專治...

我信敢就
我信敢就...
我信敢就...
我信敢就...

幸遇良醫能益壽
幸遇良醫能益壽...
幸遇良醫能益壽...
幸遇良醫能益壽...

顯出我華醫手段
顯出我華醫手段...
顯出我華醫手段...
顯出我華醫手段...

協和安
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

請來幫襯
選售衣箱袋皮靴膠靴
毡帽急帽羊毛褲結毛毡
水衣冷熱衫褲時時俱全
僑胞來買厚禮接待遠者
函購快捷妥當

▲舖在緬街五百一十四號開張

雲高華埠
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone ev. 1227
Vancouver, B. C.

義泰
衛生藥酒 腰痛膏藥 滑精藥水
補血紅丸 毛刷刺刀 毛剪較剪
香驗香水 箋紙信封 墨筆墨水
呂宋香烟

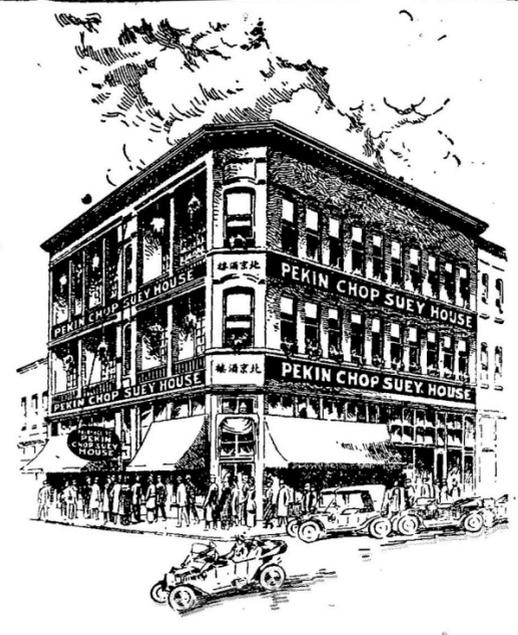
哥林比亞及役控兩大
公司留聲機器唱碟又
送函索即寄

▲舖在緬街五百一十二號開張
司事人盤文明 啟

催繳宛城致公堂簿
本總堂前為宛地致公堂集股置磚樓一座事曾分發簿于各公堂請各會員踴躍認股以為利益均沾迄今繳簿之限期已過仍有未見付回者用是再行通告請各公堂于十月一號以前須一律將簿直接付回宛城公堂收入辦理可也
八月二十拾五 宛城致公堂總堂啟

禹山昌後堂 啟事
本堂董事會承大埠總堂命將歷年數目核算整頓善後事宜同人等幾次開會討論先設臨時辦事處現已印發徵信錄是臨時職員任事已畢職分可解除惟本堂事務尚屬實處辦事歷年多由商號經理各事進行殊有空碍今既欲從事改良整頓善後非組織辦事機關選定責任職員分任視事不可故昨於九日經假座保安局招集全體開會討論進行公同表決由本邑每鄉舉定人員二名於月之廿六號出席會議以備復選充任各職除將選舉人名傳單寄發各商號外特登報俾我邑僑胞週知此佈
民國九年 九月 七號

有咳打力好車 出賣
啟者今有(咳打力)號車出賣模樣極佳價錢相宜現金交易如意者請向下列地址
片打街西巷百廿一號 祇線 Sey. 1767



本樓在雲埠片打街夾卡路街角祇線失磨四叁六七皇家信箱五九四
本樓主人謹啟

恭頌良醫
切以秦樓楚館難為陶情適性之場然而問柳尋花又為伐命戕身之斧弟染花柳毒已數月于茲矣久延中西醫士調治乃曠日持久而藥石無功若不遇醫聖與內誦悲夫幸蒙司徒友人薦到域多利梁修鑾先生處調劑不及兩旬而厥疾若失先生真得岐黃之真傳者矣弟特誌數言一為先生揚揚再為同病相告
先生乃恩邑人現遷高雲埠哥霖比街庵派路客棧大五號
▲通信處雲高華昌昌隆號 黃友三頌

尤魚唐山糯米粉發行
本行所製之尤魚唐山糯米粉係由廣東省南海縣尤魚村所產之糯米製成其質潔白而味清香且易於消化誠為居家旅行之必備品也現因本行業務擴展特將此粉運到大批發售每箱重一百磅售價十八元五角五分每箱重五十磅售價九元五角五分
▲通信處雲高華昌昌隆號 黃友三頌

三連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款頂靚皮鞋工精料真比美於他人所造之工價廉物美各款皮鞋均能修理舊鞋如欲修鞋者請向本號接洽可也
街門牌一號

廣生萬
KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

四十磅新原肉 每箱七十四元
五十磅新五化肉 每箱四十一元
五十磅新明蝦腸 每箱四十八元七
五十磅新蝦腸 每箱四十八元七
五十磅新油腸 每箱四十八元七

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食蘇杭雜貨紅瓦罐頭等類批發零售一律歡迎現任新由中國運到各種雜貨貨物到特種雜貨貨物

葉成記
SING KEE
891 Columbia St. O. Box 655
New Westminster, B.C.

此多不能盡錄如蒙貴客定實辦入坑上貨單必能照辦上貨價格格外相宜

盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款頂靚皮鞋工精料真比美於他人所造之工價廉物美各款皮鞋均能修理舊鞋如欲修鞋者請向本號接洽可也
街門牌一號

蔡元春應驗花柳丸散廣告

本醫生不惜重資聘請名醫秘製此丸散專治花柳毒症不論新舊一服即效誠為濟世之良藥也

強種自來精
參茸三鞭補腎丸 每盒一元五角
鹿茸二仙固本丸 每盒一元五角
無夢遺精固本丸 每盒一元五角
加料補腎合歡膏 每盒一元五角

精製丸散膏丹 功效神速 馳名中外

搜除花柳毒藥皇丸
此丸專治花柳毒症不論新舊一服即效誠為濟世之良藥也

加料大海狗補壯陽種子鐵甲軍丸
此丸專治男婦虛弱陽痿早洩等症一服即效誠為濟世之良藥也

搜除花柳毒藥皇丸
此丸專治花柳毒症不論新舊一服即效誠為濟世之良藥也

加料大海狗補壯陽種子鐵甲軍丸
此丸專治男婦虛弱陽痿早洩等症一服即效誠為濟世之良藥也

搜除花柳毒藥皇丸
此丸專治花柳毒症不論新舊一服即效誠為濟世之良藥也

加料大海狗補壯陽種子鐵甲軍丸
此丸專治男婦虛弱陽痿早洩等症一服即效誠為濟世之良藥也

黃江夏堂購置實業百子會取到第四期股銀芳名

雲高華埠

廷詠 光鼎 每壹百大元 慶樞 昂佩 信風 每五十
齊德 卅元 啓安 思潤 世實每廿元 世雙
德棧 振邦 樹活 樹瀟 樹烟 文衍 子普 崇章
子穩 傳華 彩倫 彩儀 家瑛 傳道 基永 紀甘
光啓 百勤 明拱 詠禮 光耀 各十大元
昂嵩 儉傳 文庚 世職 傍禮 樹意 煥珍 和隨
每捐底銀五員

山巴崙埠

煥揚 求論 每貳百五十大元 立輝 信樓
各壹百大元 揖運 相長 立錦 廷萱 華安 錦鏡
謙禮 文世 昌浩 金釗 廣聚 社週 每五十大元
宣迪卅大元 恭沛 崇傑 榮植 寶禮 烟禮 道林
輝文 協勝 立順 光 琴世 壽世 紀林 道生
連興 慎傳 立爵 每二十十大元 鴻進 煥瓊 世儉
世裕 煥煥 明昭 鴻照 華長 光宜 彥傳 悅傳
亮世 世純 舉欣 錫沾 華耀 恭惠 郁 相廷
錫元 庚瑞 基陵 溫秀 琪光 開強 保安 德滋
十元 美賢 華桐 振培 連水 黎 勤章 廷紹
龍瓊 連錦 恭球 春達 享世 郁和 翁世 賢照
美邦 世倉 每底銀五元

片威頓埠

健蘭 述傳 廣傳 每五十大元 錦傳 廿員 啓賢
珍 巧世 煥傳 心傳 福安 愛世 必添 銓廷
章傳 葉世 邦世 喜蘭 世啓 贊傳 順修 潛世
各十元 操傳 如意 榮傳 維禮 備傳 領世
新建 蔭世 慶 豪智 捐底銀五員
叨啟 党近

奕 厚政 各五十大元 君鉅 紹霖 各卅員
開銓 添福 子達 廿員 來女 姪世 經練 洽光
新運 秋興 東成 源章 康業 恩民 景南 傳恩
烟傳 光世 崇官 子遠 各捐十員
基緝 恭傳 昌炳 各底銀五員 禮斐 樹蘭 祝顯
各十員 已上俱各另捐底銀五員

搜除花柳毒藥皇丸
此丸專治花柳毒症不論新舊一服即效誠為濟世之良藥也

加料大海狗補壯陽種子鐵甲軍丸
此丸專治男婦虛弱陽痿早洩等症一服即效誠為濟世之良藥也

搜除花柳毒藥皇丸
此丸專治花柳毒症不論新舊一服即效誠為濟世之良藥也

加料大海狗補壯陽種子鐵甲軍丸
此丸專治男婦虛弱陽痿早洩等症一服即效誠為濟世之良藥也

搜除花柳毒藥皇丸
此丸專治花柳毒症不論新舊一服即效誠為濟世之良藥也

加料大海狗補壯陽種子鐵甲軍丸
此丸專治男婦虛弱陽痿早洩等症一服即效誠為濟世之良藥也



新說部 一箇奮鬥的女子

六 (天石)

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

筆記



俄國實地觀察記 (九續)

藥房悉歸國有。由委員管理之。而舊時之店主。則承委員之命。服務於中。貨色漸次售罄。委員初未續行配辦。故病人買藥。往往不得。藥店夥友公定工作時間自每日上午十時至下午二時。在每晚及每星期日。則藥店均閉門也。

大漢公報雜錄

談屑

殿上坐着一隻官。階下跪着一個賊。兩傍站着數小卒。大聲喊打又喊殺。此現在中國官廳審賊的情狀也。作賊搶掠人錢財。做官吮吸民膏血。罪惡原是無差分。賊偏論抵官能脫。嗚呼。竊者誅。竊者侯。佛逆事理。莫甚於此。彼得世界。無官又無賊耶。

榮哀錄

墨蘭加蘭姐致公總分堂追悼官慰員黃耀君挽又

域多利埠至德總堂啓事

啓者本總堂日前所設之百子會其會份仍未滿限前擬委家職。鶴樓兄因事離身即委在清兄與家職份兼收會銀即以伊等發回股票由伊等由雲埠起程抵埠之日仰諸昆仲共相接洽實深銘感預此佈聞

域多利埠黃伍兩公之行踪

黃石伍伍兩公奉命遊加屬爲籌建廣州先烈祠日前與林立榮君由雲埠首途東向直道至羅市足增稍歇然後再往東方他日所到之處預期希達凡我洪門昆仲祈準備與二君接洽可也

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

但是假使不回去。那衣食住二箇字。着實不容易支持。這樣一想。心上便有些懊悔。覺得沒有甚麼人。順着性子做事。不但犯了弄璋的毛病。簡直是自討苦吃。然而轉念一想。這回出去。是和運命奮鬥。便失敗了。也算得一箇犧牲家。血氣方剛的青年。應該閉着眼睛向前走。在這萬惡的社會裡。明知踏步都是荆棘。總須有挺受痛苦的毅力。因爲走的時候。足趾要觸着荆棘。雖免不得皮破血流。如果不去。現在站的地方。又何嘗不是荆棘。與其停頓着受痛苦。倒不如放膽前進。或者終有一天走到沒有荆棘的地方。想了一陣。懊悔觀念逐漸消滅。沉沉睡著了。

均利號 本號有頂靚魚頭灰發售 四時茶蔬生菓專做發行零沽 諸公光顧 請留意焉

加屬台僑捐建邑屬中學校舍 謹將第七期捐款佈告 滿地可埠 黃良滋 共捐銀壹萬大圓 李仁和 二千圓 伍時華 壹千圓 黃良衛 壹千圓

Yen Nan Tong Co. 87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B.C. 餅(月)秋(中)才(三) 延年堂 三才號 主人披露

林立榮啓事 啓者弟奉總堂委命爲坎保協助籌備員隨同黃石公伍梓南兩先生遊埠籌捐至三合公司總司理職任全權委司理周道綽先生兼任所有來往文件代拆各埠昆仲如銀物信件交付周道綽收直接辦理以免延誤可也 九月五日謹啓

雙無下天病百柳花醫南樹姚

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸 每盒五圓

第一圖此乃老年遺精病所由來因少年不慎入花叢... 第二圖此乃老年遺精病所由來因少年不慎入花叢... 第三圖此乃老年遺精病所由來因少年不慎入花叢...

花柳專科



製成丸散膏丹... 凡患此症者... 宜早服此丸... 功效如神...

本局設在洲美大埠都板街門牌九百四十二號... 姚樹南醫生... 專治花柳百病...

YEW SHEE NAM CO.
 942 Grant Ave, San Francisco Cal.
 U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清... 姚樹南先生... 專治花柳百病... 功效如神...

萬應搜骨丹... 專治花柳百病... 功效如神...

遷舖廣告... 啟者本店向設於本埠卡路街已多年... 茲因業務擴展... 遷往新址...

廣益公司... 遷往新址... 專辦西人雜貨...

宜耀公司賣平貨... 欲買平貨者請速來... 本公司專做中西伙食... 貨物齊全...

萬勝隆... 專辦西人雜貨... 貨物齊全...

好飯好菜請來... 劉日初醫生自製應急丹丸散... 專治各種疑難雜症...

好飯好菜請來... 劉日初醫生自製應急丹丸散...

劉日初醫生自製應急丹丸散... 專治各種疑難雜症...

劉日初醫生自製應急丹丸散... 專治各種疑難雜症...

劉日初醫生自製應急丹丸散... 專治各種疑難雜症...

劉日初醫生自製應急丹丸散... 專治各種疑難雜症...

劉日初醫生自製應急丹丸散... 專治各種疑難雜症...

劉日初醫生自製應急丹丸散... 專治各種疑難雜症...